

## **Beschlussempfehlung des Vermittlungsausschusses**

**zu dem Gesetz zu dem Protokoll vom 3. Juni 1999 betreffend die Änderung des  
Übereinkommens vom 9. Mai 1980 über den internationalen Eisenbahnverkehr  
(COTIF)  
– Drucksachen 14/8172, 14/8547, 14/9333 –**

Berichterstatter im Bundestag: **Abgeordneter Dr. Norbert Wieczorek**

Berichterstatter im Bundesrat: **Minister Claus Möller**

Der Bundestag wolle beschließen:

Das vom Deutschen Bundestag in seiner 230. Sitzung am 18. April 2002 beschlossene Gesetz zu dem Protokoll vom 3. Juni 1999 betreffend die Änderung des Übereinkommens vom 9. Mai 1980 über den internationalen Eisenbahnverkehr (COTIF) wird nach Maßgabe des aus der Anlage ersichtlichen Beschlusses geändert.

Berlin, den 12. Juni 2002

### **Der Vermittlungsausschuss**

**Sigmar Gabriel**  
Vorsitzender

**Dr. Norbert Wieczorek**  
Berichterstatter

**Claus Möller**  
Berichterstatter

## Anlage

**Gesetz zu dem Protokoll vom 3. Juni 1999 betreffend die Änderung des Übereinkommens vom 9. Mai 1980 über den internationalen Eisenbahnverkehr (COTIF)**

Artikel 2 wird wie folgt gefasst:

## „Artikel 2

(1) Das Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen wird ermächtigt, die gemäß Artikel 33 § 4 Buchstabe a bis e und § 5 des Übereinkommens über den internationalen Eisenbahnverkehr beschlossenen Änderungen und Ergänzungen durch Rechtsverordnung ohne Zustimmung des Bundesrates in Kraft zu setzen.

(2) Das Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen wird ermächtigt,

1. die gemäß Artikel 33 § 4 Buchstabe f und g und § 6 des Übereinkommens über den internationalen Eisenbahnverkehr beschlossenen Änderungen und Ergänzungen,
2. die gemäß Artikel 5, 6 und 8 des Anhangs F zum Übereinkommen über den internationalen Eisenbahnverkehr (APTU) beschlossenen technischen Normen und einheitlichen technischen Vorschriften,
3. die gemäß Artikel 14 des Anhangs G zum Übereinkommen über den internationalen Eisenbahnverkehr (ATMF) beschlossenen einheitlichen Muster und
4. die gemäß Artikel 14 des Anhangs G zum Übereinkommen über den internationalen Eisenbahnverkehr (ATMF) beschlossenen Anschriften und Zeichen

durch Rechtsverordnung mit Zustimmung des Bundesrates in Kraft zu setzen.“